

一関市多言語情報

一関市国際交流協会

この多言語情報は広報いちのせき「I-style」より、一部を抜粋してお届けしています

注射のお金
¥0

新型コロナワクチンの注射のお知らせ

9月14日の情報

～12歳以上の注射～

9月20日(水)から12歳以上の人にファイザー社のオミクロン株XBB.1.5の注射をしています
モデルナ社のオミクロン株XBB.1.5の注射は10月2日(月)から始めます

～生まれて6か月～11歳の注射～

10月4日(水)から生まれて6か月～11歳の人のオミクロン株XBB.1.5の注射が始まります
インターネットまたはコールセンター(0120-033-567)から予約をしてください



インターネット予約

《5～11歳の子供》

	1・2回目の注射を <u>していない</u>	1・2回目の注射を <u>した</u>
注射と注射の間はどの位待ちますか？	1回目の注射から3週間待ちます そして2回目の注射をします	前の注射から3か月以上待ちます そして1回注射をします
使うワクチン	ファイザー社:オミクロン株XBB.1.5の 子供用(5～11歳) 1価	
注射の場所	あべないかくりにつく たけやまちょう 阿部内科クリニック(竹山町) せいしんどういん はなはずみちょうわくつ 誠信堂医院(花泉町涌津) たにふじないかいいん せんまやちようせんまや 谷藤内科医院(千厩町千厩)	あべないかくりにつく たけやまちょう 阿部内科クリニック(竹山町) さいとうさんふじんかいいん ちゆうおうちよう 齋藤産婦人科医院(中央町) せんわくりにつく さくらぎちよう 千和クリニック(桜木町) せいしんどういん はなはずみちょうわくつ 誠信堂医院(花泉町涌津) たにふじないかいいん せんまやちようせんまや 谷藤内科医院(千厩町千厩) な はなくりにつく せんまや せんまやちようせんまや 菜の花クリニック千厩(千厩町千厩) あべいん ひがしやまちょうながさか 阿部医院(東山町長坂)

《生まれて6か月～4歳の子供》

	1～3回目の注射を <u>していない</u>	1～3回目の注射を <u>した</u>
注射と注射の間はどの位待ちますか？	・1回目の注射から3週間待ちます そして2回目の注射をします ・2回目の注射から8週間待ちます そして3回目の注射をします	3回目の注射から3か月以上待ちます そして1回注射をします
使うワクチン	ファイザー社:オミクロン株XBB.1.5の 子供用(生まれて6か月～4歳) 1価	
注射の場所	かとうこどもクリニック(山目) せいしんどういん はなはずみちょうわくつ 誠信堂医院(花泉町涌津) な はなくりにつく せんまや せんまやちようせんまや 菜の花クリニック千厩(千厩町千厩)	かとうこどもクリニック(山目) さいとうさんふじんかいいん ちゆうおうちよう 齋藤産婦人科医院(中央町) せいしんどういん はなはずみちょうわくつ 誠信堂医院(花泉町涌津) な はなくりにつく せんまや せんまやちようせんまや 菜の花クリニック千厩(千厩町千厩) あべいん ひがしやまちょうながさか 阿部医院(東山町長坂)

ワクチンの相談・予約コールセンター

0120-033-567 (電話のお金はかかりません) 時間: 9:00am~7:00pm (毎日 大丈夫です)

【問合せ】健康づくり課(一関保健センター内) 0191-21-2160

東部健康推進室(千厩支所内) 0191-53-3952 北部健康推進室(大東支所内) 0191-72-4087

その他の お知らせ

子供・高齢者のインフルエンザの注射のお金を助けます

■いつ?: 10月1日(日)~2024年1月31日(水)

■インフルエンザの注射について

一関市のホームページで次の事がわかります:

*注射のお金はいくら助けますか?

*注射ができる病院はどこですか?

- 病院に予約が必要です
●「予診票兼接種券」は注射をする病院で配ります
●注射ができる病院以外で注射をする場合は

【問合せ】の所へ相談をしてください

■注意すること:

- ①コロナワクチンの注射と日をあける必要はありません
②37.5℃以上の熱がある人/病気の人は注射をすることはできません



③病院の先生の判断で注射ができない場合があります

体の調子が良い時に注射をしてください

【毎日の予防が大事です】

インフルエンザを予防する注射を受けても病気にな

る事があります

うがい/手洗い/マスクをして病気にかからない行動を

【問合せ】

《子供のインフルエンザ》

子ども家庭課 0191-21-5409 または東部・北部健康推進室

《高齢者のインフルエンザ》

健康づくり課 0191-21-2160 または東部・北部健康推進室



病院に行く時のお願い

病院が休み/夜の時間に救急医療機関(*)に行く人がいます

(*急いで入院/手術が必要な人が行く県立の病院など)

大きな病気/ケガの人たちのために次の事に協力してください

◆かかりつけ医(いつも行く病院)が開いている時間に行ってください

「かかりつけ医」は初めの病気/ケガを治してくれる

病院です



かかりつけ医ガイドブック

◆病院が休み/夜に病院に行く時は当番医(休みの日/夜にあいている病院)に行ってください

当番医の病院に行く前に電話をしてください

当番医は一関市役所(0191-21-2111)/一関市消防本部

(0191-25-0119)に電話で確認ができます



一関市・平泉町

休日・夜間救急当番医

◆夜/休みの日に子供が病気/ケガの時は「子ども救急相談電話」に電話をしてください

「子ども救急相談電話」は電話で子供の病気/事故/ケガの相談ができます

●子ども救急相談電話 019-605-9000 または #8000

●時間: 7:00pm~8:00am

岩手県小児救急医療電話相談

◆救急車を呼ぶ時の注意

救急車は急な病気/ケガなどで病院に急いで行く必要がある時に使います

*「かかりつけ医ガイドブック」に「ためらわず救急車を呼んで欲しい症状」を見てください

【問合せ】健康づくり課(一関保健センター内) 0191-21-2160

◆健康診断をしていつも健康に注意してください
病気にならないように食事/運動に注意してください



マイナンバーカードが 休みの 日に 手続き できます

予約が 必要

●いつ? : 10月29日、11月26日、12月24日、2024年1月28日、2月25日、3月10日(全部 日曜日)

* 変わる こと が あるので 予約を する 時に 確認を してください

●時間: 9:00am~11:30am

●場所: 一関市役所 市民課・各支所市民福祉課

*カードの 受取りは 住んでいる 地域の 市役所・支所だけです

*申込みは どの 地域でも できます

●予約は いつ できますか? : 希望する 日の 前の 水曜日までに 手続きに 行く 市役所/支所に 電話で 予約を してください(予約 受付 時間: 平日8:30am~5:15pm)

●その他: 手続きを する 場所で 写真を 撮るので 証明用の 顔の 写真は 用意を しなくて いいです

*市役所 1階の「マイナポイント支援窓口」は 9月に 終わります

【問合せ】一関市役所 市民課 0191-21-8310 または 各支所市民福祉課

一関市
マイナンバーカードの
申込について [こちら](#)



生活に 困っている 人の 相談

お金/生活に 困っている 人は 相談できます

●日にち: 10月5日~26日(毎週 木曜日)

●時 間: 10:00am~3:00 pm

●場 所: 一関市総合福祉センター

《他の 場所でも 相談が できます(予約が 必要です)》

●日にち/時間10月13日(金曜日)10:00am~3:00pm

●場所: 花泉総合福祉センター/大東保健センター / せんまやのうらみきんろうふくし せん たー / しやかいふくしきようぎかいふじさわし ぶ 千厩農村労働福祉センター/社会福祉協議会藤沢支部

【問合せ】一関市社会福祉協議会 0191-23-6020 花泉支部 0191-82-4002 大東支部 0191-71-1177 千厩支部 0191-53-2885 藤沢支部 0191-63-5122

住民票の 内容を 確認して ください

住民票の 内容が 正しい ことを 確認します
次の 地区に 調査票(確認をする 手紙)を 送ります

◇調査票を 送る 日: 10月20日(金)

◇地区: 高崎~関が丘6区、宮下~中央、興田地区、鳥海地区、中川地区、長坂8区~10区、田河津地区、室根10区~13区、柳沢~千手堂

◇調べる 内容: ①住所②名前、ふりがな③誕生日④性別 ⑤世帯主との 関係⑥本籍/筆頭者

*外国籍の人は 国籍・地域/在留資格など

【問合せ】一関市役所 市民課 0191-21-8310

10月 検診の お知らせ

◇乳がん検診 (受付: 9:30am~10:30am/1:30pm~2:30pm)

いつ?	どこ?	場所
1日(日)	花泉	花泉総合福祉センター

◇大腸がん検診 (受付: 9:30am~11:30am)

いつ?	どこ?	場所
22日(日)	一関	一関保健センター

協力を お願い します

- ① 検診を する 人/家族が 熱がある/体調が 悪い 時は 検診を 受けない
- ② 人が 多い 時は 会場の 外で 待ってください
- ③ マスクを する

【問合せ】健康づくり課 0191-21-2160

10月の 税金 納付の お知らせ

市役所の 名前を 言って お金を だます 事件が 多いです
一関市は ATMへ 行くように 言いません
カードの 暗証番号を 聞きません

注意してください!



- ① 市民税(普通徴収)3期
- ② 国民健康保険税(普通徴収)4期
- ③ 後期高齢者医療保険料(普通徴収)4期

10月31日(火)までに 払います

【問合せ】一関市役所 収納課 0191-21-8261

または一関市納税貯蓄組合連合会

- 一関市役所 0191-21-2111
- 千厩支所 0191-53-2111
- 川崎支所 0191-43-2111

- 花泉支所 0191-82-2211
- 東山支所 0191-47-2111
- 藤沢支所 0191-63-2111

- 大東支所 0191-72-2111
- 室根支所 0191-64-2111

いろいろな 国の 言葉で 情報が あります

<p>いわてけん 岩手県</p>   <p>English 中文</p>	<p>いわてけん じょうほう えいご ちゅうごくご み 岩手県の 情報を 英語/中国語で 見ることが できます</p>	
<p>いわてけんこくさいこうりゅうきょうかい 岩手県国際交流協会</p> 	<p>にほんご べんきょう こま 日本語の 勉強/VISAの こと/困った こと など 相談 できます</p>	<p>TEL: 019-654-8900 時間: 9:00am~8:00pm</p>
<p>いちのせきし 一関市</p>   <p>にほんご 日本語 English Guide</p>	<p>さいがい びょういん ごみ だ かた いちのせきし じょうほう 災害/病院/ゴミの 出し方/一関市の 情報 など 情報が あります</p>	
<p>いちのせきしこくさいこうりゅうきょうかい 一関市国際交流協会</p> 	<p>にほんご べんきょう こま 日本語の 勉強/困った こと など 相談 できま す</p>	<p>TEL: 0191-34-4711 時間: 9:00am~6:00pm もくようび しゅくじつ (木曜日/祝日/ がつ にち がつ にち やす 12月29日~1月3日は 休み)</p>
<p>よりそいホットライン よりそいホットライン</p> 	<p>しごと せいかつ かぞく こま 仕事/生活/家族 など 困った ことを 相談 で きます</p>	<p>TEL: 0120-279-226 いわて みやぎ ふくしま でんわ (岩手・宮城・福島から 電話 する 時の 番号 です)</p>
<p>いりょうせんもんそうだんまどぐち AMDA医療専門相談窓口 〔特定非営利活動法人AMDA国際医 療情報センター〕</p> 	<p>でんわ いりょう そうだん 電話で 医療の 相談が できます そうだん つうやく かね 相談・通訳の お金は いりません</p>	<p>TEL: 03-6233-9266 時間: 10:00am~4:00pm げつようび きんようび (月曜日~金曜日)</p>

きゅうじつとうばんい し
休日当番医のお知らせ



いちのせきし いちのせきししかい ほーむぺーじ し
一関市と 一関市医師会の ホームページで お知らせ しています

- 休日 当番医(休みの 日に あいている 病院 です) 時間:9:00am~5:00pm
- 平日 夜間 当番医 (月曜日~金曜日の 夜に あいている 病院 です)
時間: 6:00pm~8:00pm

か
変わる ことが あります
い まえ でんわ かくにん
行く 前に 電話で 確認して下さい



いちのせきし
一関市

- 当番医は 一関市役所 (0191-21-2111)/一関市消防本部 (0191-25-0119)に
でんわ かくにん
電話で 確認が できます
- 病院に 持って 行く もの:①保険証 ②お薬手帳

こども びょうき けが
**子供の 病気/ケガを
でんわ そうだん
電話で 相談 できます**

よる こども びょうき
夜 子供が 病気になっ
たとき けが を した とき
時/ケガを した 時に 相談が
できます

- 時間: 7:00pm~8:00am
にちようび しゅくじつ だいじょうぶ
* 日曜日・祝日も 大丈夫 です
- 電話:019-605-9000
または #8000

